

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD **Staatssekretariat für Wirtschaft SECO** 



BL

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Neueintragungen - Nouvelles inscriptions - Nuove iscrizioni

**Documenta-Traducta GmbH,** in Allschwil, CH-280.4.015.654-7, Gewerbestrasse 25, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.03.2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Erstellung von technischen Dokumenten wie Bedienungsanleitungen und dergleichen, technische Übersetzungen und technische Reportagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Gesellschafter erfolgen durch Zustellung oder E-Mail. Eingetragene Personen: Straub, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Reubi-Bodmer, Brigitte, von Pratteln und Ins, in Pratteln, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Straub, Jelica, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (DE), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Wirtschafts-Testat AG (CH-270.3.005.543-7), in Basel, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1417 vom 23.03.2012 / CH-280.4.015.654-7 / 06614322